

LEGGE REGIONALE 18 gennaio 1972, n. 6

Fidejussione regionale per agevolare la realizzazione di opere agricole ammesse a benefici disposti dallo stato o dalla regione.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

L'Amministrazione regionale è autorizzata a prestare fidejussione, fino alla concorrenza dell'importo capitale complessivo massimo di lire 1.500 milioni, oltre agli interessi ed agli accessori, a garanzia dei mutui agevolati che le cooperative agricole, i consorzi agricoli, le associazioni di produttori costituite regolarmente in base alla legge 27 luglio 1967, n. 622, e le federazioni allevatori hanno contratto o contraggono per la realizzazione di opere, nonché per l'acquisto delle relative attrezzature, ammesse ai benefici disposti da leggi statali o regionali.

Tale fidejussione ha carattere sussidiario a norma dell'articolo 1944, secondo comma, del Codice Civile.

Art. 2

Per gli eventuali oneri derivanti dalla garanzia di cui all'articolo precedente sarà istituito apposito capitolo nello stato di previsione della spesa della Regione.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 18 gennaio 1972

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella regione
BIANCO

REGIONALGESETZ vom 18. Januar 1972, Nr. 6

Bürgschaft der Region zur Erleichterung der Ausführung landwirtschaftlicher Bauten, die zu den vom Staat oder der Region verfügbaren Begünstigungen zugelassen sind.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die Regionalverwaltung wird ermächtigt, zur Sicherstellung der begünstigten Darlehen, welche die landwirtschaftlichen Genossenschaften, die landwirtschaftlichen Konsortien, die auf Grund des Gesetzes vom 27. Juli 1967, Nr. 622 ordnungsgemäß errichteten Erzeugervereinigungen und die Viehzüchterverbände zur Ausführung von Bauten sowie für den Ankauf der entsprechenden Ausrüstung aufgenommen haben oder aufnehmen, die zu den durch Staats- oder Regionalgesetze verfügbaren Begünstigungen zugelassen wurden, bis zu einem Gesamtkapitalbetrag von höchstens 1500 Millionen Lire außer den Zinsen und Nebenausgaben Bürgschaft zu leisten.

Diese Bürgschaft ist im Sinne des Art. 1944 Abs. 2 des bürgerlichen Gesetzbuches eine Schadlos (Ausfalls) bürgschaft.

Art. 2

Für die aus der Sicherstellung nach dem vorhergehenden Artikel erwachsenden allfälligen Ausgaben wird ein eigenes Kapitel im Voranschlag der Ausgaben der Region geschaffen.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 18. Januar 1972

Der Präsident der Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BIANCO